

PELITA METHODIST

VOLUME 46, NO. 8-12
AUG-DEC 2020



PP 3233/01/2013 (031518)



EPISCOPAL CONSECRATION SERVICE

REV. DR. T. JEYAKUMAR • 4 OCT 2020



Contents

Pg. 04 _____

Christmas: "But who do you say that I Am?"

By Bishop Dr. Ong Hwai Teik

Pg. 06 _____

Rebuilding Together

By Bishop Dr. T. Jeyakumar

Pg. 08 _____

CAC MCRD Bantuan Covid-19

Thanksgiving Dinner

By Bishop Dr. Ong Hwai Teik

Pg. 10 _____

CAC News

Bantuan Covid-19 感恩、慰劳晚宴

Pg. 12 _____

CAC News

请来，轻酌美门优质咖啡

Pg. 13 _____

Essay

An Iban Service In Kapit



Wishing you a
*Blessed Christmas
and a
Happy New Year*

From:

**Bishop Dr. Ong Hwai Teik and Family
and all staff members of Methodist HQ**

O Come, All Ye Faithful

O come, all ye faithful
Joyful and triumphant
O come ye, o come ye to Bethlehem
Come and behold Him
Born the King of angels

O come, let us adore Him
O come, let us adore Him
O come, let us adore Him
Christ the Lord

Sing choirs of angels
Sing in exultation
Sing, all ye citizens of heaven above
Glory to God
In the highest

Yea, Lord, we greet Thee
Born this happy morning
Jesus, to Thee be glory given
Word of the Father
Now in flesh appearing

J.F. Wade



Christmas: “But who do you say that I Am?”

Warm greetings to everyone in our Methodist Family as we come to the close of the year and celebrate Christmas. We still rejoice and are filled with joy as we remember God’s love in sending His Son, notwithstanding the prevailing unprecedented circumstances we face today.

We can never forget 2020 with its unexpected and up-ending unprecedented events that have created a “new normal” for not only Malaysians, but for the global citizenship! The COVID-19 pandemic has changed our everyday norms and our socializing culture that cut across our old way of life to cause massive and probably permanent change.

This has impacted the universal Church as the people of God struggle to make the necessary adjustments in our spiritual culture and ministries to align with the “new normal”. The question of how much of the current change or the “new normal” is permanent is on all our minds. Following up on this query would be, “what must I/we stop, continue or start doing in terms of life and ministry?” To push it further for the church, we need to ask in the light of the Great Commission [Matthew 28:18-20] – “what would we do if we as a church want to start/ plant a new church/ congregation?” God’s people will need to ask God for the wisdom promised to those who ask “faith-fully” in ^{NLT} **James 1:5** *If you need wisdom, ask our generous God, and he will give it to you. He will not rebuke you for asking.*”

Today, in such an unprecedented situation, we turn to God’s Word in **Matthew 16:15**. The Lord Jesus had asked His disciples – *“But who do you say I am?” in contrast to “Who do people say that the Son of Man [ie Jesus] is?”* [v. 13]. Peter was quick to answer - *“You are the Christ, the Son of the living God”* [v. 16]. We must **remember to remember** the Lord Jesus’ reply to Peter in verses 17 and 18, especially during this critical moment of test posed by the pandemic - ¹⁷ *And Jesus answered him, “Blessed are you, Simon Bar-Jonah! For flesh and blood has not revealed this to you, but my Father who is in heaven. ¹⁸ And I tell you, you are Peter, and on this rock I will build my church, and the gates of hell shall not prevail against it.*

Our self-revealing God remains in control as He continues to grant us wisdom and knowledge from above to respond to this current unprecedented season we are facing with its many stumping questions. We must **remember to remember** that where Jesus’ Church is concerned, He remains her undefeatable Builder – *“I will build My church and the gates*

of hell shall not prevail against it” [v. 18] – including facing the onslaught of up-ending, unexpected, unprecedented and colossal chaos causing viruses and pestilences.

During Paul’s ministry about 3 decades later after that crucial core encounter, he had this to say to a fledgling church of struggling believers. He advised them to leave behind their “old normal” life of comfort and security once they chose to follow Christ. Paul had to help the Colossian Christians to **remember to remember** Who Christ is. So we hear that majestic Everest-like declaration in ^{NLT} **Colossians 1:15-20**: *Christ is the visible image of the invisible God. He existed before anything was created and is supreme over all creation, ¹⁶ for through him God created everything in the heavenly realms and on earth. He made the things we can see and the things we can’t see — such as thrones, kingdoms, rulers, and authorities in the unseen world. Everything was created through him and for him. ¹⁷ He existed before anything else, and he holds all creation together. ¹⁸ Christ is also the head of the church, which is his body. He is the beginning, supreme over all who rise from the dead. So he is first in everything. ¹⁹ For God in all his fullness was pleased to live in Christ, ²⁰ and through him God reconciled everything to himself. He made peace with everything in heaven and on earth by means of Christ’s blood on the cross.*

That was a **“breakthrough” moment** for both Peter and the disciples as well as for the Colossian believers: they came to realize that just as in a game of chess, one must not make the mistake of considering pieces on the board as indispensable, not even the very powerful queen. **ONLY the king is indispensable for it is the very highly prized centre piece!** The game can ONLY be ended with the defeat or capture of the king. To put it simply and unequivocally, ONLY the King of kings is indispensable – not politicians or pestilences or pandemic!

In this “double whammy” season of the COVID-19 pandemic and political uncertainty in Malaysia - the muted commercialization and deep humbling realization of “only God can help us” will make this Christmas one that will be more authentically celebrated; **a celebration where Christ is clearly seen as the indispensable Centre piece of Heaven and Earth!**

What the angel proclaimed is just as true as ever. ^{NIV} **Luke 2:9** *An angel of the Lord appeared to them, and the glory of the Lord shone around them, and they were terrified. ¹⁰ But*

the angel said to them, “Do not be afraid. I bring you good news of great joy that will be for all the people.” **Today in the town of David a Saviour has been born to you; he is Christ the Lord.**

In this last article that I am writing in the Episcopal Office before stepping down at the end of this year, let me sincerely thank all in our beloved Methodist Church in Malaysia Family for your prayers, support, partnership and ministry. Let me express my heart-felt thanks to all who had laboured this past eight years with me in the General Conference Executive Council, GC Councils, Annual Conferences, especially our Presidents, Lay Leaders, Ministers, Pastors, church staff and the many church members who serve our Lord faithfully and tirelessly – many doing this, year in and year out! I want to also thank all the staff in the General Conference and Area Executive Council office for their many services. I bless the Lord for each of you as we stood together under His sovereign leading – through thick and thin! Many of you

have especially responded to this season of unexpected and unprecedented need with great diligence and exhausting efforts – to ensure that the ministry of God, the care of His beloved people and reaching out to the poor and needy - are adequately and properly carried out. You did all these notwithstanding the tremendous challenges and pressures posed by the unknown and uncertain new normal that unexpectedly and powerfully crashed onto us.

I also want to take this opportunity to wish you, the congregation and your loved ones an intimate, refreshing and faith renewing personal encounter with the One Who is **“Christ the Lord, the Son of the living God”– during this Christmas season which is like no other!**

A holy and blessed Christmas to all in the Methodist Church in Malaysia Family!

Bishop Dr. Ong Hwai Teik

Devotion

Victorious

Nothing that is attempted in opposition to God can ever be successful.
(John Calvin)

IN WORD: The New Testament is the story of a clash of kingdoms. The light stepped into the darkness (John 1:9), and the darkness has been trembling ever since. Throughout church history, citizens of darkness have been plucked out of that kingdom and placed in the Kingdom of light, which will never cease to increase (Isaiah 9:7). It's a perpetual victory that will never end.

We need to be reminded of that, mainly because we still see a lot of darkness in the world. Sometimes it even seems that evil has the upper hand. Life can feel like an uphill climb, and a lifestyle of victory seems like a distant hope. Strategically wedged where the clashing kingdoms meet, we can get awfully injured in the cross fire. Sometimes we just want relief.

That's why it's important to immerse ourselves in stories of darkness being humiliated by the light, as in Acts 19. The gospel demolished a stronghold

of Satan in Ephesus. Paul, his coworkers, and the believers in general faced vicious opposition from a number of sides, yet Jesus won every power clash against the enemy. Extraordinary miracles were taking place, people were being healed and delivered, and counterfeit spirits were being roundly defeated. The result? “The name of the Lord Jesus was held in high honor.”

IN DEED: Stories like Acts 19 give us the knowledge and the tools we need to endure every kingdom clash we experience and to emerge victorious from them. Regardless of what side an attack comes from—relationships, health, work, matters of the heart and mind, or any other arena of life—we need to know that the power of Jesus is overwhelmingly able to defeat the enemy. If only we can persist in our faith, we eventually see an amazing phenomenon both within us and around us: darkness dissipating, unable to maintain its influence in the face of the Light.

They were all seized with fear, and the name of the Lord Jesus was held in high honor.

Acts 19:17

Let the words of my mouth and the contemplations of our hearts be acceptable to you, O Lord our Strength and our Saviour.

Rebuilding Together

Nehemiah 2:17-20

I read somewhere that basically there are three kinds of people.

1. Those who do not know what is happening.
2. Those who just watch what is happening.
3. Those who make things happen.

Nehemiah is in the 3rd category. Jerusalem had been in ruins for 140 years. The people in Jerusalem had become accustomed to the mess and lived with the mess as part of life. It took an outsider to come and rebuild the city of Jerusalem. Nehemiah was a Jew but lived in exile in Persia.

He had come to Jerusalem with the king's permission. Nehemiah assessed the ruins late one night. He had the burden to rebuild. He provided decisive leadership.

Nehemiah had come to rebuild in order to remove the disgrace from the people. They lived in "disgrace" (2:17). He wept, mourned, fasted and prayed for Jerusalem (1:4). When he was given the opportunity to go to Jerusalem to rebuild, Nehemiah gladly went. He left behind comfort, security, safety, a good life, a good job to go to a place that was in ruins and full of mess.

Bishop Stephen Neill in his book *On the Ministry*, says, "As you enter on the work of the ministry you must seek the place of hardest work, greatest sacrifice and least recognition, and there you must be content." On the contrary our temptation is to seek the easiest work, least sacrifice and greatest recognition. We see Nehemiah seeking the hardest work..... and being content. A number of times he says, "Remember me O God" and left it at that.

Nehemiah has consecrated himself to do what God had called him to. Oswald Chambers defines consecration as "the act of continually separating myself from everything except which God has appointed me to do." That was Nehemiah too.

He had come to Jerusalem confident that God was involved in the work (v18) and that God would give them success (20). The vision to rebuild was not birthed in Nehemiah's mind but it was birthed in God's heart. The plan was God's plan. When a plan is God's plan it cannot fail.

Many people have asked me what is my vision for the Methodist Church is. But a more important question is, "what is God's vision for the church?" We live in challenging times. There is political uncertainty, covid19 reality, socio-economic challenges. In the midst of all of these what is God's vision for

the Methodist Church in Malaysia? What does God want the Church in Malaysia to be and to do? That can only be known by God's people who have spent much time in the presence of GOD.

When the church carries out God's plan, that plan cannot fail. When the enemies opposed the work, Nehemiah confidently dismissed their harassment saying, "The God of heaven will give us success." He was not dependent on his ability to lead, or the people's skill in rebuilding, or the resources that they had. The work would not fail because God was involved in the work. Nehemiah's confidence was in GOD. The God who had called him would not fail him. The God who has called us will not fail us.

A Final Word

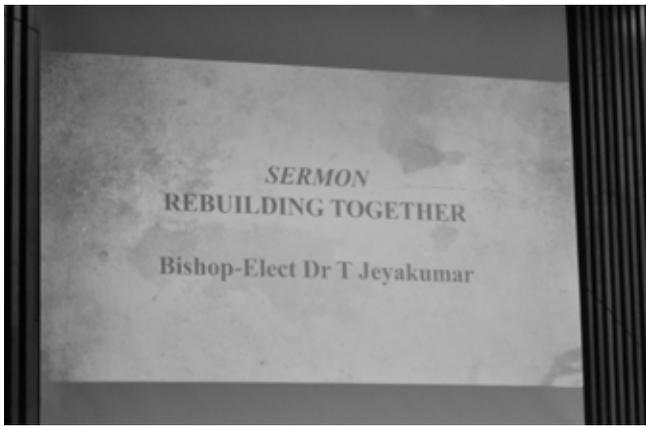
Nehemiah's vision was from God. His ambition was for the people. He cast the vision in simple terms. V17. He did not compel them in the name of God or threaten them in the name of the king. But he pointed them to the need to rebuild. He pointed them to the condition they were in. The people immediately caught the vision and joined in the work. He said, "Let us rebuild." They replied, "Let us rebuild." So, together they rebuilt.

For 32 years between 1920 and 1952 seven major expeditions tried to make it to the summit of Mt Everest. All expeditions failed. In 1953 Tenzing Norgay and Edmund Hillary accomplished what no other human being ever did. They stood on the summit of Mt Everest, the world's highest peak.

Could Tenzing and Edmund have made it alone? The answer is "No." Of the teamwork involved Tenzing remarked: "You do not climb a mountain like Everest by trying to race ahead on your own, or by competing with your comrades. You do it slowly and carefully, by unselfish teamwork.... for that is the mountain way." It is also the church way, the family way, the business way and the way forward for this nation. The call is to rebuild together.

God, we offer our lives to be consecrated to You. May my consecration be a visible representation of the consecration of all our lives to You. So that together we may live for you and do that which you have appointed us to do.

Bishop Dr. T. Jeyakumar



Ordination sermon by Bishop-Elect Dr. T. Jeyakumar



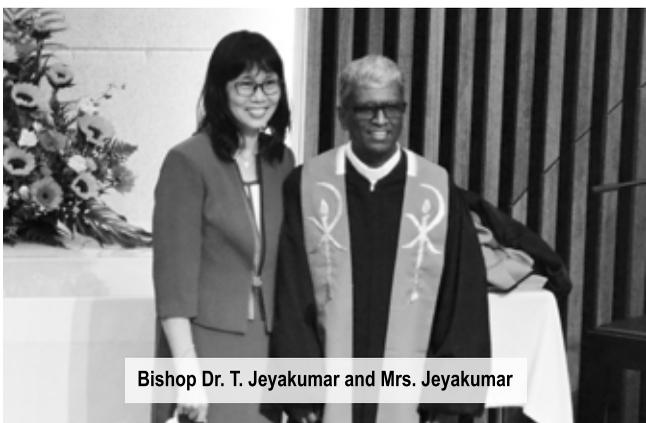
Ordination Service



Greetings and Congratulations from various Heads of Churches



Personal friends with Bishop



Bishop Dr. T. Jeyakumar and Mrs. Jeyakumar



Juwita Suwito

CAC MCRD BANTUAN COVID-19 Thanksgiving Dinner Sept 2020, 7pm Tropicana Gardens Mall

Good evening and warm greetings to everyone! I am most grateful to be part of this “COMMUNITY OF KINDNESS” this evening.

Mr Jacob Lee, Chair of the CAC MCRD; President Ezra Kok of the CAC, Church pastors, leaders, MCRD members, esteemed friends from other church organisations, members of the press corp, church members and supporters: we gather to celebrate in THANKSGIVING unto Almighty God all the good works that He has inspired and enabled to be accomplished by CAC MCRD BANTUAN COVID-19 since the Pandemic began to be earnestly felt in our land from the 18 March 20 MCO lockdown.

The MCM Family community, from our local churches and individuals in our Annual Conferences in East and West Malaysia, have responded to the needs caused by the Covid-19 pandemic especially when it hit “the LEAST” in our country and abroad. Of particular concern is the B40, migrant communities, the homeless and the housebound and elderly. The Lord Jesus said in ^{NIV} Matthew 25:40 - *“The King will reply, ‘I tell you the truth, whatever you did for one of the least of these brothers of mine, you did for me.’*

In the throes of all these, the CAC MCRD, has stepped up and inadvertently became the focal point of meeting the many urgent and immediate medical, hospital and human needs that arose. Our Methodist Church in Malaysia Family as a whole contributed to meet the various needs; we praise the Lord that the CAC MCRD became our major agency and “AID” flagship sailing in the unpredictable and very stormy Covid-19 Pandemic Sea!

This Covid-19 Pandemic shattering upheaval that reached almost every corner of the globe, has forcibly led God’s Church and the world – to reflect deeply about life, creation, survival and sustainability of our world – that we have hitherto, TAKEN FOR GRANTED! In this enforced and unprecedented EXPERIENCE of a deadly and hitherto “without a VACCINE to counter it” situation, very many have at least realised at least 2 TRUTHS!

#1: “Our SMALLNESS REMINDED, GOD’S GREATNESS REDISCOVERED!” The world grudgingly realised how little CONTROL humankind has over the GLOBAL STAGE, DESTINY and FUTURE of planet earth. Overnight – stadiums, entertainment outlets, fi-

nancial hubs, mega malls, schools, universities etc are shut down save the hospitals, police stations, fire brigades, homes and residences. The animal world repossessed the territories that were theirs originally! An unseen microscopic “giant” has felled our technologically, Artificial Intelligence & scientifically sophisticated and advanced world that we are so proud of!!!

#2: “While our hearts have hardened, God’s heart is “Unburdened!” God’s heart of love, mercy and compassion is never more manifested among “THE LEAST” than in this season as God’s people are moved to step out in love to reach the hungry, starving, housebound & sick! More than the chatter about face mask, temperature taking, physical distancing – the churches all over the world recovered their ministries of COMPASSION and MERCY AFTER GOD’S OWN HEART! Tonight’s CAC MCRD BANTUAN COVID-19 Thanksgiving Dinner, 7 pm Tropicana Gardens Mall is abundant testimony to this renewal in the Church.

#3: “When God’s people interceded, Malaysia by God’s mercy was blessed!” It is the prayers of God’s people along with many other “Ninevites” [as in the Jonah account] who turned to God for mercy that our rates of infection and death from the Coronavirus or Covid-19 remained comparatively MINIMAL or NOMINAL when compared to other nations.

HENCE, all the more we should do all we can for the MOST AFFECTED by the COVID-19 pandemic. Let us never forget the unchanging absolute CERTAINTY OF GOD’S WORD in the midst of the UNCERTAINTIES of the WORLD! Some of these key words in the Bible are:

#1: ^{KJV} Matthew 24:7 *For nation shall rise against nation, and kingdom against kingdom: and there shall be famines, and pestilences, and earthquakes, in divers places. ⁸ All these **are** the beginning of sorrows*

#2: ^{ESV} Proverbs 19:17 *Whoever is generous [kind] to the poor lends to the LORD, and he will repay him for his deed.*

#3: ^{ESV} Proverbs 28:27 *Whoever gives to the poor will not want, but he who hides his eyes will get many a curse.*

#4: ^{ESV} Proverbs 11:25

Whoever brings blessing will be enriched, and one who waters will himself be watered.

#5: ^{NIV} 2 Corinthians 9:8

And God is able to make all grace abound to you, so that in all things at all times, having all that you need, you will abound in every good work.

Let us move on from strength to strength in serving the Good Shepherd through works of mercy!

Thank you.

Bishop Dr Ong Hwai Teik
The Methodist Church



Features

CAC MCRD BANTUAN COVID-19 In Sabah

3 Nov 2020



Bantuan Covid-19 感恩、慰劳晚宴

报道：张加信

2020年9月18日（五）晚上七时，年会卫理救援赈灾事工（MCRD）在Tropicana Gardens Mall 文华轩的喜宴楼，举行“Bantuan Covid-19 感恩、慰劳晚宴”，以感激一群在幕后甘心乐意出钱、出力和代祷的志愿者。

包括王怀德会督（博士）、三一年议会会长兼候任会督——贾古玛（Rev. Dr. T. Jeyakumar）博士伉俪、吾会会长——郭汉成牧师（博士）伉俪、逾三十位义工、十位曾为MCRD线上演出的艺人、受惠单位代表和记者在內，共六十三人出席。卫理救援赈灾事工（MCRD）干事——张加信弟兄带领整个晚宴的流程。大会邀请廖春煌医生作谢饭祷词后，张弟兄便上台报告MCRD在新冠疫情期间所做的工作。

从3月18日至9月6日为止，MCRD记录吾宗所有年议会和公众奉献的项目，收到约二百八十八万令吉和约九万四千令吉的物资（共值二百二十七万令吉）。在疫情期间，MCRD耗资一百九十一万令吉，当中的59%是采购非医疗用品和个人防护服（PPE），赠给医院；25%是采购食物和作为抗疫包的援助金；15%投入跟进事工，即难民和外劳妇女在本地生产的五十二笔津贴、资助五间难民教会三个月的租金等等。在所有开销中，仅1%成为行政费和交通费。

MCRD共分发了二万套PPE给全国九州和首都的二十六间医院、改造所和民防所；在提供食物、抗疫包和产子方面，资助本地原住民、低收入群体、在本地生活的（十二个国家）外劳和难民；为印度和尼泊尔的伙伴提供购粮的援助金。

下列是当晚三位嘉宾致辞的内容：

会督致辞

感恩的是，在疫情期间，MCRD成为卫理教会回应社怀需求的主力。感谢主，我们看到李祖国弟兄如此委身和乐意奉献，身体力行地带领MCRD完成各种援助项目。病毒前所未有地冲击全球，迫使教会和许多社群不得不重新反思自己是否忽视了许多重要课题，如生命、上帝的创造，人类生存和世界可持续发展的可能。面对致命但没有疫苗的世界，我们看到了三个真相：“我们重新发现自己的渺小和神的伟大！”、“虽然人们变得铁石心肠，但神的心却‘满溢’出来！”、“当神的子民代祷时，马来西亚就因神的怜悯而蒙福！”

会长致辞

我引用使徒保罗的话：“我们行善不可丧志，因为若不甘心，到了适当的时候就有收成。所以，一有机会就要向众人行善，向信徒一家的人更要这样。”（加6：9-10）行善是基督徒的面貌，不单向弟兄姐妹，也向社会人士，

尤其是贫弱者伸援。在非凡的Covid-19冲击中，MCRD在李祖国弟兄带领下，许多义工和捐献者立刻行动。你们的表现实在是Amazing！

候任会督致辞

恩慈并不复杂，关怀他人也不难，我们不需刻意做大事。在行动管制令期间，我们都尽力而为。正因各人出力，就触摸了许多生命。有一名传教士和一位穷牧师的家人吃晚餐时，就一起分享了一粒大土豆。这是真人真事。

为候任会督庆生

当天是贾古玛牧师生日，张弟兄邀请嘉宾们和义工一同为他唱生日歌，也恭请王会督为贾古玛牧师作祝福。

移交支票仪式

今年除了抗疫活动，MCRD也资助世界宣明会的叙利亚难民事工（五万令吉）、黎巴嫩大爆炸后的援助事工（五万令吉）、Elshaddai难民学习中心（五万令吉）、助Elshaddai在巴生淡米尔卫理公会建设图书馆（五万令吉）、Kampung Suku Bateq原住民事工（三万令吉，五年前起提供生活提升方案和医疗服务至今）、附属美佳堂的原住民儿童之家（五万令吉）、缅甸南板勳康卫理学校的农业计划（十万令吉）、助三一年议会在劳勿建设原住民的新宿舍（五万令吉）；在我国复原式行动管制令期间，MCRD得知有一群家长无力为孩子缴学费，便和年会教育部助理——巫月屏姐妹配合，找出卫理幼儿园三百三十六个愿意接受援助的家庭，共资助RM 112,637.80，作为孩子的学费和文具费。

当晚，受惠单位的代表上台领取支票后，已近晚宴尾声，张弟兄恭请王会督为大家作祝福。最后，所有来宾领走一盒月饼，共庆中秋佳节。



坐者左起为郭会长、王会督、贾古玛会长伉俪和郭会长娘；站者左起为廖春煌医生、拿督林立杰、卫理救援赈灾委员会（跨部）主席——李祖国弟兄和陈爱仁伉俪



当晚为贾古玛会长庆生



MCRD资助劳勿原住民建立宿舍，由贾古玛会长（左）代领支票。

Advertisement



MAJLIS PENDIDIKAN GEREJA METHODIST MALAYSIA
METHODIST COUNCIL OF EDUCATION
67 Jalan 5/31, 46000 Petaling Jaya, Selangor, Malaysia

www.mcoe.edu.my

T • 03.79565310 F • 03.79583346 E • info@mcoe.edu.my

VACANCIES

The Council of Education of the Methodist Church in Malaysia has the following vacancies:

1. **Marketing Manager**

This position will be responsible to do the sales and marketing for all the Wesley Methodist private and international schools.

2. **Human Resource Manager**

This position will be responsible for the HR functions in the Council, and coordinate and support all the HR activities at the Wesley Methodist private and international schools.

3. **IT Executive**

This position will be responsible for maintaining the hardware and software for the Council office, including the email server, websites and digital medias.

All applicants should have the required qualifications and relevant working experiences when applying for these vacancies.

Email application and resume to hr@mcoe.edu.my .

请来，轻酌美门优质咖啡

文：邢辰

传说有一位牧羊人放羊时，发现自己的山羊很兴奋，雀跃不已。他有些奇怪，留意到这些羊是吃了一种红色的果实才会这样。他好奇地尝尝这种果子，发觉果实香甜、美味，自己的精神也很爽快。他把这果子拿回去熬煮，没想到满室芳香，熬成的汁液喝下后，精神更振奋，整个人神清气爽！

从此，这种果实便流传出去，这就是——咖啡！

咖啡，是经烘焙和可研磨成粉的饮料。作为世界三大饮料之一，咖啡与巧克力、茶同为世界流行的主要饮品。经常饮用优质咖啡，可燃烧体内脂肪，促进脂肪分解，有减肥瘦身的作用。咖啡含有镁和钾，能调节血糖，降低二型糖尿病的发生率，还可以减少中风率。咖啡还含有抗氧化剂，可清除自由基，降低人体患癌的风险；同时能够刺激中枢神经，抵御抑郁，使人增加幸福感，还能使人集中注意力、增强记忆力，降低患上老年痴呆症的风险。

随着咖啡文化普及，咖啡受到越来越多人追捧，一股风潮开始吹向马来西亚。美门残障关怀基金会得知饮用咖啡的种种好处与其发展潜力后，决定栽培残障中心的一些障友成为优秀的咖啡师，这样既可让他们自食其力，又能向众人推出优质咖啡。

2019年，美门开始与台湾长荣大学合作，开办咖啡工作坊。经过严格的学习和实践后，障友们不负众望，学会制作咖啡的手艺，步入咖啡师行列！

每逢制作咖啡的日子，障友们都会提前准备好。他们先完成个人清洁的程序，才穿上工作服、手套、帽子和口罩等卫生护具；接着，投入一系列的繁琐工序。制作咖啡的工作范围，包括：

一、选豆：为保证饮用的质量和口感，每一颗咖啡豆都经过严格挑选，淘汰虫蛀、发霉、畸形和未成熟的豆子。

二、烘焙：咖啡的口味和烘焙的过程息息相关；太生则酸，太熟则苦。咖啡师要学习掌握恰到好处的烘焙技术。

三、研磨：一杯香醇、浓郁的咖啡，少不了细心研磨的步骤：每颗咖啡豆必须研磨成细粉，才能让人充分冲泡出咖啡的营养和精华。

四、包装：每一包咖啡粉，都是一杯的份量。经过称重和包装后，每一杯，都是那么刚刚好！

经过这么多道严格的工序，“美门咖啡”成品终于问世啦！

您知道吗？每一包咖啡背后，都反映障友们真实的故事。这些障友努力刻画出自己精彩的生命故事。他们以实际行动向他人证明：残障不是缺点，不是累赘，自己不是只需要同情和救助而已。

他们以自己的双手，把一颗颗咖啡豆，变成一包包优质咖啡；美门每一包优质咖啡，都注入障友们辛勤劳动和对美好生活的向往。“一分耕耘，一分收获”，障友们靠自己的双手打造出优质产品。您购买美门咖啡，便是支持马来西亚障友的事业！我们所做的不仅是优质咖啡，更重视健康，追求生活品质，以及推广良好的咖啡文化。

若您有意购买美门咖啡，请来电：03-7873 6579 (WhatsApp：019-3849 921)。售卖美门咖啡的利润，如数充当障友咖啡师的薪金和美门残障关怀基金会服务事工的开支。

【咖啡小常识】

问：为什么有些人喝咖啡后，会心悸气促？

答：因他/她喝了劣质咖啡！

劣质咖啡豆对生长环境要求低，产量大，会产生过高的咖啡因。

由于售价低廉，成了许多快餐店和三合一速溶咖啡厂家的选择。

人体摄入后很可能出现心悸气促等不适感，让人误以为咖啡对人体不利！

其实，优质咖啡豆对生长环境的要求严格，咖啡因含量较低。

人喝了，不会产生任何不适感，而是对人体有益！

此外，优质咖啡可提神醒脑，加速新陈代谢的作用，也有助于减肥和调节内分泌！



An Iban Service In Kapit

H.B. Amstutz

Our newest converts set a high standard of worship



Bishop Arthur J. Moore laying a cornerstone of the new Kapit Church in January 1950, the Rev. H.V. Lacy interpreting. On the left are the Rev. Burr Baughman, missionary in charge of the Methodist Iban School and two pupils.

THE FRUITS OF THE MISSION to the Iban people at Kapit are very evident today. Early on this Sunday morning, we, together with the students from our mission school, wended our way to the little new church. The older boys had already gone with the missionary to get the church in readiness for the service. Since there is no janitor they swept the church and placed the furniture in proper position. The new pulpit was placed on one side of the chancel and the new communion table, surmounted by a cross, in the centre back. The new pews, devoid of any paint, were all set in line on opposite sides of the church. The little chapel was resplendent in new paint, inside and out, applied by the older boys under the direction of the missionary.

Now the students assembled for the service of worship. The girls were dressed in bright new dresses, made from cloth that had been sent by friends from America; some of the girls even had had their hair permed by a local hair-dresser. The boys all wore clean shorts and sport shirts and their hair was neatly combed and cut instead of being long as is usual among the men in a longhouse. There were also several older people, including one chieftain, in the congregation.

Quiet came over the little congregation when the missionary, together with the writer, took his place back of the pulpit. Every eye was on the missionary as he arose and gave the Call to Worship. Then all looked into their little *Pantun Dayak* booklets, which contain 20 hymns in translation, and found the opening hymn of adoration, 'Holy, Holy, Holy'. Led by the strong baritone of the missionary they joined in heartily and sang this great hymn of the church with vigour and feeling. Then they sat with bowed heads and closed eyes as the minister led in prayer. Again they stood and joined in the Litany of the Ten Commandments, and every one knew the responses from memory. It was inspir-

ing to see the shining eyes and the worshipful attention given by these children who have come out of such an illiterate and primitive background.

The time came when I was to speak. I had chosen the story of the little Hebrew slave girl in II Kings who helped her Master Naaman to get healed. One cannot preach sermons to these simple people from the jungles, one must tell them stories, and that is what I tried to do. My colleague, Burr Baughman, took my words and put them into thrilling, pulsing, vivid Iban (it was close enough to the Malay language so that I could sense much of that which he said) and how those children and adults listened!

When the time came to read the Invitation to the Holy Communion, the congregation followed each word carefully and took part in the prayers and responses that enrich the Service. I read the Consecrating Prayer and then all who were Christians were invited to come forward to participate in this memorial of our Lord's death. I have participated in many different Communion Services, including wonderful experiences in an internment camp, but the privilege of participating in the Lord's Supper with these new brothers and sisters in Christ, our first converts from among these former head-hunters, was more moving than words can describe.

The day will come, that is certain, when these boys and girls from our Methodist Iban School in Kapit, Sarawak, Borneo, will be the leaders of the Methodist Church among their people and will themselves bring to their people, far better than any of us can, the imperishable message of the Gospel.



Bishop Arthur J. Moore with Penghulus Sibat, Jugah and Jinggat at Kapit. These men and their families were baptised on Christmas Day 1949 and are among our first converts to Christianity.

The Malaysia Message
Vol. 54 No. 11 & 12
Nov-Dec 1950

HOLYLAND

DEPARTURE DATES 2021:
13 MAR, 17 MAR, 10 APR, 17 APR, 11 MAY,
2 OCT, 23 OCT, 20 NOV & 27 NOV



EGYPT

Land of Pharaohs



TURKEY

PATMOS, ANTIOCH & THE 7 CHURCHES REVELATION
DEPARTURE DATES 2021:
MAR 12 & 15 OCT



GREECE

PAUL'S SECOND MISSIONARY JOURNEY
DEPARTURE DATES 2021:
9 APR



CUTI-CUTI MALAYSIA 2020

Selangor, Perak, Malacca, Langkawi, Sarawak & Sabah



*Senior Citizen Discount Available

WORLD DISCOVERY TRAVEL (M) SDN BHD

Tel: +603-20261128

WhatsApp: +6011-2323 2214

Email: christiantours@worlddiscovery-travel.com

Barry / Stella / Andrew / Sheila



*Terms and Conditions apply

Education with Mission, Excellence and Compassion



WESLEY METHODIST SCHOOL

• PRIVATE • INTERNATIONAL

"Here ACE Students thrive
with Academic,
Character-building &
Extra-curricular achievements"

"We seek more than
knowledge, we seek wisdom"

Where ACE Students go
Above & Beyond



Start here and see how far your child can go **Above & Beyond**, contact us today!

METHODIST COUNCIL OF EDUCATION
67 Jalan 5/31, 46000 Petaling Jaya,
Selangor, Malaysia

Tel : 603 7956 5310
Fax : 603 7958 3346
Email : info@mcoe.edu.my
Web : www.wms.edu.my

International (Cambridge)
Kuala Lumpur 03 4041 6470
Ipoh 05 2545 122
Penang 012 5532 055

National (Dual Language Programme)
Bandar Seri Coalfields 010 4088 980
Klang 011 3347 8300
Seremban 06 7620 068

